

	Pruebas de Acceso a las Universidades de Castilla y León	ASIGNATURA GRIEGO II	Texto para los Alumnos 2 páginas
---	---	---------------------------------	---

El alumno debe elegir una de las dos opciones siguientes, compuesta cada una de ellas de cuatro apartados.

Se podrá utilizar el diccionario, incluido el apéndice gramatical.

OPCIÓN I

A - Traducción (se calificará hasta un máximo de 6 puntos):

Eufileto cuenta cómo un día regresó antes de lo habitual a casa

**προϊόντος δὲ τοῦ χρόνου ⁽¹⁾, ὧ ἄνδρες, ἦγον μὲν ἀπροσδοκῆτως ⁽²⁾ ἐξ
ἀγροῦ, μετὰ δὲ τὸ δεῖπνον τὸ παιδίον ἐβόα καὶ ἐδυσκόλαιεν ὑπὸ τῆς
θεραπαίνης ἐπίτηδες λυπούμενον, ἵνα ⁽³⁾ ταῦτα ποιῆ· ὁ γὰρ ἄνθρωπος
ἔνδον ἦν· ὕστερον γὰρ ἅπαντα ἐτυθόμην.**

Lisias, Defensa de la muerte de Eratóstenes

Notas gramaticales:

(1) προϊόντος δὲ τοῦ χρόνου: genitivo absoluto “Pasado un tiempo”.

(2) ἀπροσδοκῆτως: adverbio formado sobre ἀπροσδόκητος.

(3) ἵνα: conjunción final con subjuntivo.

B - Comentario morfológico y sintáctico de la frase: ἦγον μὲν ἀπροσδοκῆτως ἐξ ἀγροῦ, μετὰ δὲ τὸ δεῖπνον τὸ παιδίον ἐβόα καὶ ἐδυσκόλαιεν ὑπὸ τῆς θεραπαίνης ἐπίτηδες λυπούμενον. (Se calificará hasta un máximo de 1 punto).

C - Indique palabras castellanas que guarden relación con ἀγροῦ, χρόνου, παιδίον. Explique por qué y dé su significado. (Se calificará hasta un máximo de 1 punto).

D - Cuestión teórica (se calificará hasta un máximo de 2 puntos): Argumento de la *Odisea*.

ΟΡΚΙΟΝ ΙΙ

A - Traducción (se calificará hasta un máximo de 6 puntos):

Sócrates describe las ventajas de estar en buena forma física

**καὶ γὰρ ὑγιαίνουσιν οἱ τὰ σώματα εὖ ἔχοντες καὶ ἰσχύουσι· καὶ πολλοὶ
μὲν διὰ τοῦτο ἐκ τῶν πολεμικῶν ἀγῶνων σῶζονται τε εὐσχημόνως ⁽¹⁾ καὶ
τὰ δεινὰ πάντα διαφεύγουσι, πολλοὶ δὲ φίλοις τε βοηθοῦσι καὶ τὴν
πατρίδα εὐεργετοῦσι.**

Jenofonte, *Memorables*

Notas gramaticales:

(1) εὐσχημόνως: adverbio formado sobre el adjetivo εὐσχήμων.

B - Comentario morfológico y sintáctico de la frase καὶ πολλοὶ μὲν διὰ τοῦτο ἐκ τῶν πολεμικῶν ἀγῶνων σῶζονται τε εὐσχημόνως καὶ τὰ δεινὰ πάντα διαφεύγουσι. (Se calificará hasta un máximo de 1 punto).

C - Indique qué palabras castellanas guardan relación con σώματα, πολλοὶ, φίλοις. Explique por qué y dé su significado. (Se calificará hasta un máximo de 1 punto).

D - Cuestión teórica (se calificará hasta un máximo de 2 puntos): *Edipo rey*: trama argumental y principales personajes.